

(۵۳۲)

### مایل مشهدی

بی اب لعلت بزمی حالم نژانم گرفت سی تو ای آرام جان ارام نتوانم گرفت

### مایل هندوستانی

مرأه عشق نه جاتی نه منزلی دارم بالله چون خرس کاروان دلی دارم

### مایل هندوستانی

تا آمدی رفت از جا دل من رفی و بردی جانا دل من

### مایل همدانی

جز خون دل ه ریخت جداتی بکام گرسی تو خوده ایم شرابی حرام ما

### مایل کاشانی

این محالست نه هر ز تو مرا داری دوست و اهم ایدوست نه گونی تو مرا دوست هدار

### مبدع تبریزی

می تپد دل در بزم دلبر نمیدانم چه شد انتظارم کشت آنکافر نمیدانم چه شد  
دوش خیر زد فاله همت بلندی از دلم نه ظلکرا سوخت بالاتر نمیدانم پجهشد

### متقی رازی

سدرین مازندران کمرا چرا گیرد ملال کیلش فاصل است و چنگی پشم و خوشخوان مغافل

### متقی اصفهانی

هیچ صافی بجهان چون خمابروی تو نیست رو به مجراب ه دارد ه دلسوزی تو نیست

### مثالی زندی

نماید با تو ام زندان گلستان گلستان سی تو چون زندانم ایدوست

(ه) (۵۴۴)

## مثالی کاشانی

مده این خور و بیم سعادت چاودانی من و خالک آماتاش تو و آب زندگانی

### مجد عوفی

گلها شکفت هر سو هر کس باغ در تند من دو خزان هجران ماندم بهار من کو  
پاران بیاغ رفه گلگشت و عیش کرده بیهوده مجد عوفی فلان نه بار من کو

### مجد الدین ساووجی

دست در سلسله ذلف نگاری زده ایم چشم بد دور که خوش دست بکاری زده ام

### مجد الدین بعدادی

از شبیم عشق خالک آدم گل شد صد قنه و سور در جهان حاصل شد  
هر شتر عشق بر رُگ روح زدند بکفطه فرو چکید و نامش دل شد

### مجد همگر شیرازی

ز ضعف سایه من بر زمین نیزد کمن اگر رهنه سداری در آفتاب مرا  
گردن بهاده ام بقضا ذاتکه عشقرا \*\*\* خون دو صد هزاریه از من بگردنست

افکند مرا گردش چرخ از حکوبت \*\*\* جانی نه صاصه بارد انجا برویت  
نه روی تو دیلنیه میسر نا تسد نه روی کسی که دیده باشد رویت

افسانه تهر نصه مشکل هاست \*\*\* دیوانه دهر ایندل بیحاصل هاست  
بر ما نکند رحم اگر دل دل نست و رتوشود سیرا اگر دل دل هاست

ایزدنه حمان نشانه قدرت اوست \*\*\* داده است ترا دو چیز کانه دونکوست  
هم صورت انکه دوست داری کسری هم صورت انکه هر کست داره دوست

تا کی عمرت بخود پرسی گزد \*\*\* با در غم نیستی و هستی گزد  
ایقمعر نه مرگ باشد اندو پس او آن به که بخراب یا بستی گزد

(۶۶۹)

نه چرخم میهد رام و نه آینه  
که دلی میگردم رام و نه دلبر  
که اگویم نه احوالم بد و گویی <sup>\*\*</sup> سکرا جویم که پیغام بدور  
چونزلف یار کرد مرا چرخ خیره سر  
چرخا چه خواهی از من عور بر همه پای  
دهرا چه جوئی از من زار شکته بال  
جرم همین نه نیشم از نطفه حرام  
هستم ذنصل سامان و تخمه تکین  
آی پایی بیل فقهه مرا بر منز بکوب  
از مالشی نه بافت دلم روشنی گرفت  
در عشق تو کس تاب بیارد جز من <sup>\*\*</sup>  
با دشمن و با غومت بدت میگویم  
ما را نبود دلی <sup>\*\*</sup> که کار آید از رو  
چندر گریم که کوچها گل گردد  
گفته نه جراغ دوده باشی <sup>\*\*</sup> افسوس <sup>\*\*</sup> که دوده چراغی  
تا داشتم بوجان و دلت داشتم عزیز <sup>\*\*</sup>  
اممال با نه دلی کز ما بربده  
در خطرت یامد کیاخر عمر خویش <sup>\*\*</sup> بچاره شکته دلی یار داشتی  
رسادگی و ملیمی و مسکینی <sup>\*\*</sup> و ذمرگشی و تکبر و خود بینی  
سر آتش اگر نشایم بشیم <sup>\*\*</sup> بر دیده اگر نشانت نشینی

### مجدت سلیمانی (مسار) (۱)

ذذست ربع خود از جامه از پلاس کنی <sup>\*\*</sup> نکو ترست نه پوشی ذذست غیر پرنده  
شبیسه پند تو از کار دیگر ان برگیر <sup>\*\*</sup> نه ایکه دیگری از کار تو بگیرد پند

(۱) آن معنت ام وذ نعلون دیگری دارند که در بنده مجهو است  
پژمان

(۴۶)

## میخدانی کردستانی

ای بس که بخون تیدم از دیده خویش      نادیده کس ایجه دیدم از دیده خویش  
چون شمع شب فراقت از سر تا پای      بگداختم و چکیدم از دیده خویش

## مجذوب همدانی

ذخایر می بردم من زبان هرزه گویارا      دولب برهم نهادم کار شمشیر دودم کردم

## مجرم

ای هه داغی د وطن مردهش از غربت کن      گو مشو پاره نداع تو گریانی چند

## مجرم شاملو

زانگوه غریانه بزندان تو مردیم      کلایم شد آگه و تقدیر ندادست

## مجرم اردبیلی

از جدون مت پذیرم زانکه عمری شدکبار      از نظر رفت است و با او گرم گفته ادمه نوز

## مجرم زواره

لب بر لب دلبر است ما را      میگویم و ناور است ما را

دام در هزار منغ و حشی است      ای برته که بر پر است ما را

غارت بی خارت است گیرم      کشور بی کشور است ما را

این تیغ که میزني از آندست      آهته که بر سر است ما را

اشکم بفزو د سوزم نیست      آبی که بر آذراست ما را

گو سنگه دزن د محل امید      عصربست که بی بر است ما را

با دیده خوبیار نسازد دل شبد <sup>\*\*</sup>      کاین مردم دریا بود آمردم صحراء

وقتی دل هابود و همه عیش جهان لیک <sup>\*</sup>      اکنون همه اندوه جهاست و دل ما

در کوی تو دل گم نکندخانه خود را <sup>\*\*</sup>      دیوانه شناسد به ویرانه خود را

(۵۴۷)

از آتش دل شب همه شمعی بعروس زم تا گم نکشد غم ره کلشانه خود را  
 نگذاشت لکر روی تو افتد نظر ما \*\* دیدی که چهار کرد بما چشم ترما  
 احوال دل سوخته دلسوزخه داند از شمع پرسید رسوز جگر ما  
 بر بام آن فرسته و در صحن آن پری \*\* فرخنده خانه که در آنخانه جای است  
 پر اه عشقم از آن کار مشکل افتاده است \*\* د اختیار من اندر کم دل افتاده است  
 بفرق داشت هر گردی که بر خاست \*\* پیلای مانست هر مخواری که بشکست  
 قاصد ز کویش آمد و مامن سخن نگفت \*\* آیا چه گفته بودند قاصد بمن نگفت  
 تادل از دیده هر وریخت فزون گشت سر شکم \*\* چشمی بیدامت که چون بالک شد آتش پفر آید  
 نه گرفوار بود هر لفغانی دارد \*\* \*\* ناله مرغ گرفتار شانی دارد  
 شدم از گشت دما در همه شهر مگر هر که از چشم تو افتد شانی دارد  
 روزی دونگهدار متش از دل سر آید \*\* يکچند عزیست کسی که سفر آید  
 آنکه عار از سر کوی خود آواره کند \*\* کاش گوید که چه نابند بیچاره کند  
 عشق را چاره معالست و ندانم که چرا \*\* پیشتر حا بدل هر دم بیچاره سکد  
 جانی به که گیرد دل دیوانه فراری \*\* و بیان شود ای شهر که ویرانه ندارد  
 به در آندیشه تار ایچونه دریم خراج \*\* شکرها دارم ازین سبل کم و بی انم کرد  
 هضم مددی مکار دیدن که نکرد \*\* آهم اثری بیمار دیدی که نکرد  
 یاری که قرار قتل من با خود ناد فکر من بیقرار دیست که نکرد  
 گفته بودی بایدت دور از لبم جان بر لب آید \*\* جان بلب دارم کنون دور از لبست دیگر چه باید  
 لازم حسن است مستوری ولی اوران نداشت تام عشق است محرومی ولی نظر اشایه  
 از نظر افتاده خویان هر ده می بیند بخلو از دور ما را می باید  
 بزیر تیغ گر بشایدم دلکار بشیم \*\* بچشم حویش گردانیمش ناشاید بروزد  
 ما حالکه یار آن در سر شایدیم \*\* تا حمال مار ریزد له بر سر

(۴۳۸)

گر زانکه مداری مژه ای سیخین بو سویست درین نکله شنو از مجمع  
 نر لشتوچو مس بود و مسی خونریز از توں تدادند بدستش خنجر  
 تو اگر صاحب نوشی و اگر صاحب نیش \*\* دگر ازراست همان پیخبرم با نوز خویش  
 په عضو تو زنم بوسه مداند چکند  
 همه در حوردوصال تو و ما از همه کم  
 میز نی تبع و ندانی که چسان میگذرد  
 آخر این قوم چه خواهند ز جانهای فکار  
 بر هی مبروم اما هزاران امید  
 گشت کو تاهچنان رسته مهرت له ز دستم  
 من اگر نیکم اگر بد که پس از اینهمه رندی  
 زیسان که خاک اذغم عشقش بسر کنم  
 مشکل له روز حشر ساز حاک بر کنم  
 دردا له زنده مادیم و شوق و صال تو  
 نگذاشت در فراق تو فکر دگر کنم  
 گه دسته از تو مردل و گاهی برو آسمان  
 ان فرصتم کجاست له خاکی بسر کنم  
 ه رندخانه خراب و گدای خاده بدوشم  
 ه رندخانه خراب و گدای خاده بدوشم  
 بغير اینکه پو شدرخ تو از ظلم  
 خوشبکه موج اندوه با غبان نقوم  
 راهدر دندان زان فعل خبدان  
 حانه است بولب لبها بددان  
 جد از غیر و ما را در بری تو  
 دردا که اکنون میباشد و نیست  
 سی امروز از دی هتری تو  
 در دیده ام اشک ر رسیه ام آه  
 از کین زانه ناما چه حیزد  
 ببر روی زانه دیدیم و گردیم  
 او پیر جاهل مارد و آگاه  
 جرم عظیم استغفار الله  
 یا خواندم یار یا راندم غیر رفم نکویش الحکم الله

نیست جز اور ز دیگرم خیری تا گویند بخطی او دیگری  
با قوام لیک از تو بیخیرم چون در آینه چشم بی صبری  
خاصتی خاست ز سوز دل من آش حسرت \* بشین تا مگر این آشمن از دل نشانی  
یاری و رسم و فاداری و آئین محبت همه دایم همه دام که دلاني

### مجنوں اصفهانی

فیروز فسپهر در انگشتین ماست روی زمین تمام زیر نگین ماست  
بیوغا بودی از اول من نرا نشناختم \*\* حیفزا و قاتی که دو عشق تو ضایع ساختم

### مجیبی بہبہانی

جو شیرد خون دل و سر سکشودم گله را من و این صدر بذالم جگر حوصله را

### مجید بروجردی

مادر این کلشن ر عشق کل مغاری ساختم زاغ خود را زین بوای بوهر ازی ساختم

### مجید طالقانی

نشد یکه گذار افتد ز راهی اجفا جورا که از هرسون گیر داد خوبی دامن اورا  
ظلمست له بیرون کنیم از نفس اکون \*\* کز جور توام ریخته شد بال و بیو اعجا  
پر سید کسی دوش زارت خبر از من بند است له من ذاتتم از خود خر انجا  
جز دام تو جای دیگرم نیست \*\* حاجت شکستن پرم بیست  
شدم فرسوس ز نادیدن روی چو مهت \*\* برهت حلاک و بر احلاک بیفتاد رهت  
هست گاهی مهرو و گه کیں ما مدت \*\* من یجه خوا نم درست یا دست  
آه از شب هجران تو و روز قیامت \*\* کا پژاشدی از رسی «و از اسحری نست  
شادی که دلت شادی عالم با اوست \*\* آگه ازین ده که خم هم با اوست  
گوئی له غم جهان ندارد دل من داری دل من که یک کعبه از غم با اوست

( ۵۴ )

نه آدمیست کسی کو ترا پری داند پری کی اینهمه شوخی و دلبری داند  
 توای مناع محبت چنگونه کالاتی که قیمت تو نه بازم نه مشتری داند  
 نه من به بندگی خواجه دگر راضی نه خواجه ام روش بنده پروری داد  
 بعد فراق تو ایمه مهربان آن کرد \*\* ه فرق مه کنعان به پیر کنعان گرد  
 شنیده ام غم من با تو شرح کرده کسی کشرح کرده غمی را لشرح نتوان لرد  
 ایکاش زمانه ساز گاریم گند \*\* پاری یکسی از یندو یاریم کند  
 یا کار مرا بزم دیگر سازد یا چاره زخمهای کاریم کند  
 کو یکنظر جاگ گریان او بین \*\* ناسع که طغنه زد گریان چاگ من  
 بس الفت بامدھی بالو می روشن مزن \*\* بر خرمتم آتش زدی بر آتش دامن مزن  
 گر خوانیم بکوت باور ندارم از تو \*\* اندل کجا واپس حماین پا کجا و انکو  
 خوش آشکه ناز از سرفهی گوشی بفر یادم کنی \*\*  
 عمری زیادم بوده یکچند هم یادم کنو  
 علاج درد دل من تو ای و نکنی \*\* فغان که چاره این درد دای و نکنی  
 ازین فرون نتوانی بعن جفاوره تو ای نه که جخانی تو ای و نکنی  
 مجید ای تو بر نجست و چاره دردش کسی بجز تو داند تو دانی و نکنی

### مجیر بیلقانی

گفته سایه ای تو بیدارم سایه از خاک چون تو ای برداشت  
 خون حرام مارا بر حود حلال کرده \*\* وصل حلال خود را بر ما حرام کرده  
 صبح است و باشه حاضر می ده نادر اقده \*\* وقتی باین لطیفی کاری باین تمامی

### محبت هندوستانی

یا من برای درد شدم خلق در جهان یا خلق گشته درد جهانی برای من

(۵۴۶)

## محبی لاری

چشم پوشیده توان کرد سفر چقدر راه فنا هموار است

## محبی لاری

دوست جای دیگر و من مانه ام در کوی دوست

کن درو دیوار کوی دوست آید بُوی دوست

خوی مدت ظاهر است از رخ خوب \*\*\* آبه عیب کسی نگاه ندارد

من رج اگر نگهشی حجاب و خیره سراست \*\* له جلوهای تو چشم حیای ما بستند

من کیم از برآی دل خانه بیاد داده \*\* از سر خود گذشته در پی دل فتاده

## محجوب ترشیزی

فرافت کی بود کس را در آواردی و منزلها

که روی از گرد ره فاشته باید بست محملها

## محتشم کاشانی

ای اجل خوش کن بمرک من دل پار مرا دلگران از هستیم می‌سند دلدار مرا

ای اجل چون گشته ام بار دل آن نازین جان ز من بستان و بردار از دلش بار مرا

اقazمین چون او نمی‌خواهد که دیگر یندم از برون جا در درون ده جسم افکار مرا

شوق درون بسوی دری می‌کشد مرا \*\*\* من خود نمی‌روم دگری می‌کشد مرا

ای کعبه مشتاقان دریاب له بر فاید \*\*\* مقصود من گمه از طی بیابانها

در همی گرم غصب کرده نگاه که ترا \*\*\* شعله آتشی افروخته آه حسکه زرا

شومهلاک چو غیری خور دندنگ ترا \*\*\* له دانم آشتبی در قاست جنگ که زرا

ز غم چون گریز له پیوسته دارد \*\*\* چو بیراهن این فتے بیرامنها

ز دهای دگو مشو گرم قلم هر مادی آتش مزنب خرمها

من از رغم غزالی تهسواری کرده ام پیدا <sup>۱</sup> بیکلری کرده ام کم حاشکاری کرده ام پیدا  
 زلیخا طلعتی را رانده ام از شهر بنددل <sup>۲</sup> ذمیر دلبری یوسف عذاری کرده ام پیدا  
 تقی از استخوان و پوست دارم دل دران ظاهر <sup>۳</sup>\* چو فتوسی ندیشد اتش پنهان دروپیدا  
 کف پایش نه بوسد محشم و ز خود رو دهدم <sup>۴</sup> ز جان آئینه دان صورت بیجان دروپیدا  
 روزگاری که رخت قله جان بود مرا <sup>۵\*\*</sup> روى دل تا قله از هر دو جهان بود مرا  
 چند روزی که بامید تو جان میدادم  
 باد باد آنکه بخطونگه و نصلت شب و روز  
 باد باد آنکه چو میشسرت از باده گران  
 باد باد آنکه بسالین تو شبای دران  
 گر بهم میزدم امتب مژه پو نرا <sup>۶\*\*\*</sup> آب میزدم بیک چشم زدن عالم را  
 سوز دیر بهام او وصل نشد کم چکنم  
 کسی نه روی چنان مع چون کند هارا <sup>۷\*\*</sup> خدا برای چه داده است چشم بینا را  
 نهان د عالم آورگی بود هموز  
 سکه از یاران و همدردان جما افتاده ایم <sup>۸\*\*\*</sup> گشته است از سی کسی هم برد ماهمدردما  
 عجب گیرده راهی بود در عاشق دنائیها <sup>۹\*\*</sup> سگاه آشنای یار پیش از آشناها  
 بجهانی میرسد شخص هوسن در ملک خود کامان <sup>۱۰\*\*\*</sup> نه آنها از وفا به میماید بیو فائیها  
 آتش آهن ر آتش رویت سیل سر شکم بیمه رویت <sup>۱۱\*\*\*</sup>  
 این ز درون رد شعله بگردون آه ز بروند شد تابه ثربا  
 ما چنین حزنه برآئم از بدل ویران ترا <sup>۱۲\*\*</sup> اینقدرها جای در دل بوده است ای جان ترا  
 از حد بهر تو خواهم صد ملاما اگر <sup>۱۳\*\*\*</sup> در بلانی بیعمت گردم بلا گردان ترا  
 ای ز دل رفته که دی سوختی از نازم را <sup>۱۴\*\*</sup> دارم اندشه که عاشق سکنی باز مرا  
 چون بحالست که آید ن تو حز بدمری <sup>۱۵\*\*\*</sup> سر از راه لطف غلط ارداد را

(۱۰۷)

بافسون معو گردی شکوهای یکوتانرا  
 بہ نیکی میری نامم ولی چندان بدی مامن  
 که گم میخواهی از روی زمین نام و نشانرا  
 باین خوشدل توان بودن که هر مصلحت بامن  
 نمانی دوستی و دوست داری دشمنانرا  
 بعد هزار انتظار این فلک دیوفا<sup>\*\*</sup>  
 وہ که ذ کین میکنده هریدرو روزم سپه  
 با تو برحمت قربن وزتو محبت چدا  
 رفتی و میآورد جذـة شوقت ز پی  
 خاک مـرا عقریب همه ماد صبا  
 بزم پر فته از آن طرز نکاهست امشب<sup>\*\*\*</sup>  
 هزار تن مصلحت در هر تفاصـل کردنست امشب  
 که دیگر دوست در بند فریب دشمن است امشب  
 دایم این خانه خراب است ازین خانه خراب  
 آشیان گرم کند طایر و حشی و ش خراب  
 که خطای تو صواتست و گناه تو ثواب  
 در بزد آتش غیرت سلم در زد و رفت  
 بینی پهلوی خاصان باشارت چایم<sup>\*\*\*\*</sup>  
 بزم وصل قدم چور بهم که عصمت او  
 نزی که دیده بروی دلم گشود این بود  
 که فیه معدرنی آهم از زمان فریب  
 بروی من تو در مرگش بین بگشائی  
 کنمد همراه چنان پاره کن که گر روزی  
 کرده از بی اختیار بهانی مسی امشب<sup>\*\*\*\*\*</sup>  
 عنده میخواهد با آن زخم کشاند موکشان  
 خوش آن مردز که برایین خوبیست بیند و فاتد<sup>\*\*\*\*</sup>  
 جل در فض جان مغض طرب عن در عالم است<sup>\*\*\*\*\*</sup>

(۴۴)

بیوگانی برو جان امیران تو شگر دریابند  
 از شگه کردت آن شیوه کمنصون منست  
 کدام نزو ز سبل نهاده بند پایت \*  
 که برده دل ز تو ای دلبران شهر فدایت  
 ز رهگذار که درپا خلیده خار چفایت  
 شکته رسکی رخسار آفتاده جلایت  
 طبل عاشقی آشتفگی رلف دو تایت  
 شگ تعرف آن دلبرم که برده ز حایت  
 هنار کشان ز دیار جفا بملک و قایت  
 تو از برای یکی زار و صدمه از برایت  
 بدگو سخنی گفته ز گفتار تو پیداست  
 رفته است سور تو ز اسعاو تو پیداست  
 دشمن نیز بنوعی که ز شرح افزونست  
 صورت دشمنی آن ه که نگریم چونست  
 عشق اگر کم بیست ایگل حسن هم بسیار هست  
 وانچه هرشب بگذرد از چرخ فریاد منست  
 آنچه برمن کارها ز سخت میازد مدام  
 باز حکه غارتگر ملک دلست \*\*  
 مملکت آشوب ز ملای تهمت  
 جلوه که نخلی است زستان حسن  
 دست نشان قد رعای تمت  
 شب یلدای غمیر اسحری پیدائیست \*\*\*  
 گریهای سحر مرا اثری پیدا بیست  
 گفت که رفته رفته چو عمر آیمت سر  
 باز این چه زلف از طرف زیخ نمودنست  
 دل برداشت بیشین ز اسیران ساده دل  
 در اسدای وصل به جرم اسرار ساخت  
 وصلی چین بہشت بکافر نمودنست

(۵۴۵)

در حق حالی بتر از مرگِ محشم دور از وصال دلیر خود زنده بودست  
 فلک ز بد مدبیه تمام یاران را \*\*\* چو دست بست گلیم مرد آب‌انداخت  
 زمانه چشم من اول بحیله بست آشگاه ز چهره شاهد مقصود را تقابلہ انداخت  
 مدعا مفع سخن کرد ولیکن بنظر \*\*\* در میان من و آنمه خبری آمد و رفت  
 وقت را فرصت آمد شد اسرار نبود آنقدر بود که ییک نظری آمد و رفت  
 از بخت من ذیاده از لطف او کم است \*\*\* زخم جفاوی یار نه بر سینه مرهم است  
 باید که سجدة تو کند هر که آدم است ما این حصایل ملکی بر خلاف رسم  
 بر درت کانجا سیاست ماضم داد من است \*\*\* آنکه بیو زهیر دریند است فریاد من است  
 دور دور از بارگاه خاطرت یاد مفست آنکه میگردد مدام از دور باش خشم و کین  
 بی وقوف کیمیا گر نفع در اکسیر نیست \*\*\* بی تصرف حسن را در هیچ دل تأثیر نیست  
 هست دامن گیر من اما گریبان گیر نیست دست عشقت کر تصرفهای کامل گوت هست  
 این کهن ویرانه گویا لایق تعمیر نیست عشقت از معماری دل دور دارد خوب شوا  
 خار خاری هست اما زخم تیغ و تیر نیست بر برای مرهمی خوارم مکن کادر دلم  
 یکسر این گشور نرا در قبهٔ تسخیر نیست سر مده جبل ستمرا در دل من چون هنوز  
 سلسله دل هجز آن موی بیست \*\*\* آیهٔ جان بجز آزوی نیست  
 روی دگر ماهوشان روی نیست رخ اگر ایست که آن ماهر است  
 سرو سهی را قد دل جوی ایست قد اگر ایست که آن سرور است  
 یکسر مر غالیه را بوی نیست نکهٔ گریکیت گیسوی اوست  
 در همه عالم دوست‌خنگوی نیست گر سخن ایست که او بکند  
 درین کر دل بدی بامن شکی بیست درین کر دل بدی بامن شکی بیست  
 آشده ملک دل ستم از من دریغ داشت \*\*\* دریای لطف بود و به از من دریغ داشت  
 صلططف کرد و بلکه از من دریغ داشت \*\*\* منعی هکه لایق مساده هم بود

( ۵۴۱ ) ه

بر دوش آقینه دل من بار غم گرفت      کافدر شباب قد من زاد خم گرفت  
 بخواستم بدوسیم نویسم حدیث توقی      آش ز گرمی سخن در قلم گرفت  
 شهریار من مرا پابست هجران کرد و رفت      \*\* شهر را بر من ز هجر خویش زندان کرد دورفت  
 خانه چشم مرا از گریه ویران کرد و رفت      غایت از چشم چو میشد بازگاه آخرین  
 آنکه دردم دادو تو میدم ز درمان کرد دورفت      پادیارب در آمان از درد ید رمان عشق  
 نقد غم که حاصل دنیا و دین ماست      \*\* کنج خرابه دل اندوه گین ماست  
 یاد تو زود چون رود از دل که عمر هش      در اولین قدم نفس نفس آخرین ماست  
 گرچه قرب در گشت حدم مهجور نیست      \*\* گرچه قدم که گمی نزدیک خوانی دور نیست  
 با تو نزدیکان نمیگویند درد دوریم      آری آری تند رسما فارا غم رنجور نیست  
 زان آستان که قبله ارباب دولت است      \*\* محرومی من از عدم قابلیت است  
 یک لحظه با تو بودن و با غیر دیدن      با صد هزار سال جدائی برابر است  
 از غیر رو نه تن و در پرده دم زد      سا صد هزار چهه گشانی و افرست  
 نمیگفتم که خواهد دوخت غیرت چشم از رویت      \*\*  
 نمیگفتم که خواهد سرت همت رختم از کوت  
 نمیگفتم کمند سرکشی نکل سکه میترسم  
 دل من زین کشاکش بکسل پیوند از مویت  
 نمیگفتم هر کس روی منما و مسکن نوعی  
 که گر از حسرت رویت بمدوم نگرم سوت  
 من آن نیم ل نهم یا برون زحد ورنه      میانه من و سرحد وصل یکقدم است  
 تو شاه حسنی و بر در گشت باشک بلند      کسی دلایق گدائی زده است محظی است  
 دهنده له بگل نکهت و بگل جان داد      \*\* بهره هر چه سزادید حکمتش آن داد  
 دو کشته متساوی اسا سرا در بحر      یکی رساله بساحل یکی بظرفان داد

یکی رساندیو صل و یکی به جوان داد  
عدیل و ارجمند و ممات یکسان داد  
نمترین طبقات صنوف حیوان داد  
درین داشت زجن و ملک بانسان داد  
نه خیلت قدر عنای سرو استان داد  
بان بلای سیه خیبری زمزگان داد  
دهر که خواست بداشتیوه دل دهد جان داد

دو سالیک مترا به سلو کرا در عشق  
گدای کوچه و سلطان شهر را از عدل  
زبان بسنه که بد حکمتی در آن اورا  
عزیز گرده زمانی که وقت فستم فیض  
بقد سرو قدان کرد جنشی تعلیم  
زماغ حس سیه نرگسی چو چشم انگیخت  
بچشمای سیه شیوه زنانز آموخت

روی نائسته چو ما هش نگرید \*\*  
چشم بی سرمه سیاهش نگرید  
میرود غمزه زمان و زکشته  
پشته ها بر سر راهش نگرید  
عذر بد تر زگنا هش نگرید

هیج میگوشی اسیری داشتم حالش چه شد \*\*  
خسته من نیمه جانی داشت احوالش چه شد  
آخر ای پیمان گل پاران بیاران این کنند \*\*  
دوستان بیمو جبی با دوستاران این کنند  
دلنو از این بجان من پادشاه کاران این کنند

مهی له تمع رخش نور دیده من بود \*\*  
زدیده فتو مرآ سوخت اینجه رفتن بود  
مرا کشنه ترین و رطه محل و داع  
سر شکناری انسر و پاکدا من بود

خبر از رفتن انسر و روانم مدهید \*\*  
یامجو بیشان از من سرگشته دیگر  
جز من ایکس له زوصل تو شد ساده بود  
انکه حد مشکلش از زلف تو نگشاد که بود

جز دل من له فلک بسته مرور اه شاط  
نا بربدی ز من ای گنج مراد انکه نساخت  
نا بخاک رهم از کنه بر ابر کردی  
چون بنا شادی مردم ز تو شادان بودم

بعد حر حاچ من نامه سیاه ایکه بتو  
بر لش سیزی و یامی نفر ستاد که بود

( ۴۸ )

که داشت که روزی تو سفر خواهی کرد      روز ما را ز شب تیره بتر خواهی کرد  
 که خبر داشت له یک شهر در آن دیشه تو      تو نهان از همه آهنگ سفر خواهی کرد  
 دل انخل اهل بشان له باز انس و ناز آمد      تو هم ایحان بتن باز آله عمر رفته باز آمد  
 دلی دارم که از تنگی در ان جز غم نمی گنجد

غمی دارم ز دلشگی که در عالم نمی گنجد  
 آنه که صورتش ز مقابل نمیرود      از دیده گرچه میرود از دل نمیرود  
 پار یندی غیر و نم ما میداد      میکند گر چه تغفل همه را میداد  
 بوجود پا که شه من زیدان گزندی مرسد      بتوود آهی مه من زینا زعندی مرسد  
 زندگانی بیغم عشق بتان یکدم میاد      هر که این عالم ندارد نده در عالم میاد  
 مادعمر ماقبل کرشاخ و صلت مرخورم      ورنمیخواهی تو برخورداریم انهم میاد  
 مرا خیال تو شها بخواب نگذارد      چو تن بخواب دهم اضطرب نگذارد  
 خیال آرزوئی میزم له میز سم      اگر تو هم بگذاری سحاب نگذارد  
 خوش ادا میکنی ای شوخ ادنهای مرا      خوش ادایان همه قربان ادای تو شود  
 چوغافل از احل صیدی سوی صیاد میاید      نخستین رفتن خویشم بدار کو یاد میاید  
 بین ای پندگو آه من و برو مجمعی دیگر      جراغ خویش روشن کن که اینجا بادم باید  
 چه بیدادست این بشین و رسوانی مکن کر تو      اگر بیداد میاید ز من هم داد میاید  
 خنک ان نسیم بشارتی له ز غایب ار نظری رسد

پس از انتظاری و مدتی خبری به می خبری و مدد

شب محتم شده سحر مژ آفتاب حیان سر  
 بدار آید از طرفی دیگر له شب مرا سحری رسد  
 ذره قدرت قادر خصم و میار از دم      وای گر هنل تو بر زار من قادر شود  
 ازین لیلی و شام خاطر ناشاد نگشايد      بجز شیرین کسی نهد از دل فرهاد نگشايد

قاصد رساده مژده که جانان مارسید  
 ایدرد وانی بر تو که در مان هارسید  
 خوش خوش و داع دیده کن ای اشل کرسفر  
 سیلا ب بند دیده گر بان مارسید  
 زین پس بوزای تب غم کردبار و صل  
 تسکین ده حرارت هجران ما رسید  
 ای گنج غم تو کفج دگر اختیار کن  
 کا با ساز کله ویران ما رسید

دی صبحدم که عارض اویسی نقاب بود \*  
 چیزی نه در حساب نبود آقبال بود  
 بلا معن نه ندارم غم هقا چکنند \*\*  
 کسی که دم ذفا زد بدوا بلا چکنند  
 یکنهم اگر ستم نکنی میرم از الم \*\*\*  
 بیچاره انکسان هه بلطف تو خو کند  
 ساقی من ز رهد فروتار صلای می  
 زیقوم مدنماست هه کاری نکو کنند  
 از روی زاهدان نزو دگرد تیرگی  
 صد بار اگر چشمه کوثر وضو گفتند

مهر بان یاری هوای دلستان میکند \*\*\*  
 بهترین دوستان قصد جانم میکند  
 محنتم چون زین چمن دل مرندارم کاین زمان  
 مرغ هم برواز قصد آتیام میکند  
 انکه چشتر از خواب تاز بداری نداد \*\*\*  
 دلبری دادت هدر نازو دلداری نداد  
 سار با دا پرستایان مار ازین منزل مید  
 پر خرابم من یك امروز دگر محمل هبند

هی مرون تسد ازین تهر و مور شهر دگر شد \*\*\*  
 هه از طلوع و غروب شد و شد  
 ازین دیوار سهر کرد و کشت اهل و دارا  
 در آن دیوار ستاد و بلای اهل نظر تسد  
 شیخ شر مملکت ازیر تو خروج و ظهور شد  
 بله تیغ دودم گشت و فنه تیر دوسرشد

ان پری بگذستو سوی ما گاهی هم نکرد  
 کشت نرده بی گناهی را و آهی هم نکرد

بسکه چشم اهتب چشم عشوہ سازش داشتم  
 از سگه کردن بسوی غیر سازش داشتم

زبسکه مهر تو باین و آن یقین دارم \*\*\*  
 دلوستی تو با کاینات کین دارم  
 تو کشیده تیغ و مرا هوش که رفید حان براها نیم  
 بمراد دل بررسی اگر بعراد دل بر سایم

(۵۰) \*

همه شب پوشید سنا ده ام که شانست بحریم دل  
 بحریم دل چه شود اگر نشینی بشایم  
 به جوان کرده بودم خوده ناگهروی او دیدم \*\* کمند عقل بگستم زنو دیواره گردیدم  
 گر شود از دیده فلان ماه من \*\* دود بر آرد ز بهان آه من  
 ای صبا درد من خسته درمان برسان \*\* یعنی از من بستان جان و بجانان برسان  
 شرح افتادگی من چو شنیدی نز خیر در خرام آی و بدآسر و خرمان برسان  
 دلم آزاد از داشت نمیگردد چه دامست این \*\* زفافم کوتاه از نامش نمیگردد چه نامست این  
 اگر خواهی دعای من کنی بر مدعای من \*\* بگو ییمار عشق من شود یارب فدائی من  
 چو آثی بر سر خاکم بگو از خاک سر بر کن و های من بین ای کشته تیغ جفای من  
 فیاس خوبی اند از این کم کو جفای او \*\* همان هر چند و جم یشتر میرم برای او  
 چند چشمیت بسته بیند چشم سرگردان من \*\* چشم نکشا ای بلاگردان چشمیت جال من  
 سیه گردید بوم شمع مجلس دیده من کو شدم از گریه نابنا چرا غدیده من کو  
 ایجه در آینه روی تو من می بینم \* گر بیند همه کس وای من و وای همه  
 چون نیست دلت با من از وصل تو هجران به  
 این لطف زیای هم مخصوص رقیبان به  
 برای خاطر غیرم بصد جفا کشی \*\* بین برای که ای بیوفا کراکشی  
 سیزه گرملکا از جفا و جورت داد \*\* بفاق پیشه سپهر از کیهه ات فریاد  
 هرا ز ساغر بیداد سرتی دادی که ناقاعتم از مرگ یاد خواهد داد  
 هرا بگوش رسانیدی از بلا حرفي که رفت تا اندم حرف عافیت از پاد  
 نه مومنی که کند در فلک من باعث نه مشفی که شود بر هلالک من امداد  
 برد سلام باز نخل بوستان مراد

(۵۵۱)

سرم فدای توای باد صبudem برخیز      برو عالم ار واخ زین خراب آباد  
 پجهلهه گاه جوانان پارسا چورسی      ذروی عجز برآر از زبان من فریاد  
 بگو برادرت ای نور دیده داده پیام      که ای معات تو بمن حیات کرده حرام

دلم که بشد از ادراک دوری توهلاک      تو خود گو که هلاک تو چون کندادر اک  
 تو کرد هزار اجل نوش و من زدرد هلاک      شبی نیگذرد که غم نمیگذرد  
 شرار آهم از انجم فعائم ار افلک      روا بود که تودر زیر خالک باشی و من  
 چرا تو جامه نکردی سیاه در غم من      چرا تو خاک نکردی بسر بعاثم من

کجایی ایگل گلزار زندگانی من      کجایی ای شمر بخل شاد مانی  
 چو در وفات نفردم چه لاف مهر زنم      که خاک بر سر من بادو مهر بانی من  
 ذ شربتی که چشیدی مرا بده قدری      که یو جود تو تله خست زندگانی  
 چو مرگ همچو تو قیدم و بدادم چان      زمانه تند متغير ز سخت جانی من

له هر که جان رو دش زنده چون تواند بود

حراغ مرده فروزانده چون تواند بود

کجاست کام دل و آذوی دیده من      کجاست نور دوچشم رمد رسیده من  
 آمید بود که رور اجل رود در خاک      با هتمام تو جسم ستم کشیده من  
 فغان نه پخرخ بصد اهتمام میشود      غبار قیر تو اکنون باپ دیده من  
 چه داغها نه مرا از غم ته برق نیست

چه چاکها نه ز هجر نو در دل من نیست

### محرم شیرازی

بفرات خود پیامی فقرستدم چو داد      که مدان دهن تسلى دل یقرار خود را

نمره (۵۵۲)

بروی دیده اقشاند سر زلف نقاب فتنه می‌سازد بلا را  
 گوید که شبی به بزم آیم \*\* می‌گوید و باورست ما را  
 اشکه دلهاز خیالش خونست \*\* از خیال همه کس بیرونست  
 تائثیر دوستی نبود در میان خلق \*\* خوش اشکه عشق از دل مردم پدر رود  
 دادند راهدان رمیم تو به کاشکی \*\* می‌بود ساغری که مرا امتحان کند  
 گفته بودیم که چندی پی هاری گیرم \*\* هیچ کاری هزارین نیست که یاری گیریم

### محرم اصفهانی

کار من و دل در عشق افاده بسی مشکل من در پی مستوری دل در پی رسوانی

### محسن شیرازی

خیال بوسه برانگردن بلند مید ایسی که میرسد انجالب گری باست

### محسن مشهدی

شب عیش و تادمانی بگذشت و سالهاشد چه شبی تو ای شب غم که ترا سحر ناشد  
 کسی که اهر تو مرد چرا غمش ناشد \*\* که چو تو سرو قدمی نخل مانعش ناشد  
 حدیث درد من گر کس نگفت احسانه کتر \*\* و گر من هم تعالم در جهان دیوانه کمر  
 کسی هاشق شود کز آتش سوزان نپرهیزد براه عشقی تولن بود از بروانه کمتر  
 ابیا یه تادمانی من \*\* عمر من وزندگانی من  
 عرتم زمان کند فریاد فریاد ز بیزانی من

### محشری شاپوری

مادر ز کین ناکس و کس صاف کرده ایم از دل نماده هیچ زس صاف کرده ایم

### محلتی کازرونی

( ۵۵۳ )

دوست جای دیگر و من مانده لم در کوی دوست  
کز در و دیوار کوی دوست آید بوی دوست

### محمد کسکنی

چور و بیداد غایبی دارد بیوهانی نهایتی دارد  
شہسوار اکشیده دار عنان درد مدلی حکایتی دارد  
و بیاد از آن نرگس مستی ده نو داری \* آه از دل ییگانه پرستی ده تو داری  
فرسم ده یکنی ز اهل وفا زنده نماید در کشتن این طایفه دستی ده نو داری

### محمد خجندی

\* از شوق نرگس تو که هشتم میست ازو چدان گریست دیده ده مشتیم دست ازو

### محمد استرآبادی

بیدا تم ز منع گریه مقصد چیست ناصیرا  
دل از من دیده ار من اشک از من آستین از من

### محمد ساروی

رآن دل ما بیشود فاش تالاه بروید از گز ما  
یقشم تو از چشم حرام میرز \* رلهت از دل صبر و تلم همیزد  
گریهانی کز فرقفت من حکم عاقبت دام حکم آنم میرز

### محمد کرمانی

از ناخنی و ز تسمی مسکشم دیار زنده میکند ناله میکنم طعنه مزند گریه میکنم خنده میکند  
از خعل اسیران کهن ستم اما \* روزی زده ام عرفنسی باله روی بیحد

### محمد نجفی

(۵۵۴) \*

لی یاد توام سلسه جنبان جنون دوراز تو و بزم تو مگوچونم چون  
چونشمع ستاده نا برانو در اشک چون جام نشته نا بگردن در خون

### میرزا محمد وزیر

دری از غیب گشاید چو دری بسته شود طفل را ماف چو بندند زبان بگشاید  
ز جذب دوستداریهای من در بجه ره مانه \*\*\* خدا ناکرده از طاق دل من گر کسی افتد  
یش رخ تو شمع کشد سر بجیب خوش \*\*\* آری حجول شود چو کسی یافت عیب خوش  
آکمه دل برد از تو وارد حستش افزوت شود \*\*\* مهر پیدا کرده نا حسن پیدا کرده  
هیچ میدانی چها ایسو قامت میکنی \*\*\* میکشی و زنده میسازی قیامت میکنی

### میرزا سید محمد اصفهانی

عجب شهریست طهران کاندر آنجا متاع سترو عورت نیم جو بیست  
بمشکو در نایابی مشک مولی کمشک عصمت او با درو نیست  
یکنی از تهرنو میکرد تعریف که آنجا هیچ بروگرد و برو نیست  
جو ایش دیگری اینگونه میداد له شهر کنه سه از شهرنو نیست

### میرزا محمد اردبیلی

همزیانی گو له یکدم همنفس باند مرا یکسی چونخوش میخواهم له کس باتدمرا  
صورت خواهم بدبده نقش بر آست \*\*\* هر مژه تیغی کشیده در ره خواب است  
چرا غی از راحت در ره گدار زلفانه کاشب درین ظلمت پریشان روزگاری خانه میسازد  
بلبل بفغان من بخوشی غم دل را \*\*\* هر کس زیانی له توانست ادا کرد  
عارف سخن از سر فهان تواند واصل صفت وصل بیان تواند  
چون قطره پیوسته بدریا گم شد گم گشته ز گم کرده شان تواند  
پوشیده ز دیده ها نمودی دارم \*\*\* از ناله گمان شود له بودی دارم

( ۵۰۰ )

از آتش من نعانده گرمی اما چون هیزم بیم گشته دودی دارم  
 این بود در دلم که پس از من بتریشم \*\* شمعی شوی اگرچه نسوزی برای من  
 دماغ در دل گفتندارم \*\* نمیفهمی زبان بیزبانی

در رهگذار تفرقه منزل چه میکنی \*\* ویرانه ایست اینهمه در دل چه میکنی  
 چون سبل اگرچه از نظرم تدمیر وی توانیم برون شدن از دل چه میکنی

### محمد قلیخان کازرونی

حال بکنج لب یکی طریق مستکفام دو وای بحال مرغ دل داده یکی و دام دو

### محمد قاجار

فاصله میر نخست به پیشش تو نام ما خواهی اگر که گوش دهد بر پیام ما  
 میقد ایسارتان از کوی جانان محمل مارا \*\* مگر روزی که ناما همسفر ینی دل ما را  
 به خشنود ناخن کشتن گان یا مال خواهد شد اگر ایزد پژشم ما بیزند قاتل ما را  
 از سکه بود لطیف پیداست \*\* در سینه یار حکمه ما

دستی است که از حسرت دامان و فاگرد \*\* آن خوار که آیزد در باع بدامانها  
 گر ایچین بحشر در آنی بیدهد \*\* در روز داد داد دلی داد خواه ما

بردم بغیر از ستم هجر تو بناه نشکر به بی پناهی ما و پناه ما

کشته خواهش دل گر دیدم \*\* کیست غیر از دل ما قاتل ما

ناباد صبا بوی گلست آه چه حاصل \*\* کر طالع د رخه دارد قفس ما

تو و ناز و عذاب و از کفم دامن کشیدنها \*\* من و عجز و ناز و بتور یوراهن در زدنها  
 ها ای چشم بمن با غیر سرگرم سخن لفتش \*\* کفایت میکند ما را همین در دیده دیدنها

از تو به نمید و حل پیتو نه امکان صبر \*\* عاشق دلخته از دو طرف در بل است

با خبر توست ز درد و غم سیارم بیست \*\* یا خسر دارد و در فکر دل زارم بیست

(۵۵۶) ه

سر بالین م در وقت مردن یار نیست      ورنجهان دادن بر اهش ایقدر شوار نیست  
 از باغ هر کسی له گل چید      در دیده روز گار خار است  
 دلبر بدمد عی در همه عالم محبوی      رانکه بستان دهر یا کل بی خار بیست  
 شرح شرق تو چگوید محمود      عمر کوتاه و سخن بسیار است  
 کشم چکار ای مشکمواز کارها باشد کو      بزرگدست آوردای عی پرشانی خوشت  
 مفع در پیریم مکن از عشق      عشقا بیری و جوانی بست  
 نیخواهم که در چشم شینی      نه ایمام میان مرد هانست  
 بوسه حوالهم ازو گر بدده      پس از ان عرض دگر خواهم کرد  
 چهل غمت هر که همد می دارد      کسی دگر در چهار غمی دارد  
 خاری له تراپا شیند      ایکاش چشم ما نشیند  
 دوست بنشمن همیشه یاریماند      حکمار ز ماهه یکفرار بهاد  
 دل بعضم کار مشکل میکند      هر چه بامن میکند دل میکند  
 شکست از کین پرم تادم که چندی      بعوم از غم آزادی آزاد  
 غم زمانه ام از دل جدا نمیگردد      رل گرفته من همچ وا نمیگردد  
 گر خود همه دل باشد و آرد خیر وصل      سوراهم که کس از کبوی تو دلشاد نیاید  
 منع آنان شوار کرد که یاری گیرند      بیست کاری به ازین تا پی کاری گرد  
 من در آغاز هجر جان سادم      قصه آن به که محصر باشد  
 نقد دل و دین بر سر بیانه بهادم      آبادی میخانه زو برای من شد  
 همچوں تو حالم متوان گفت کسی نیست      در آیه عکس تو بیمامی تو ملد  
 هنگام نوع او سرم او سیبر رسید      عمرم باخرا آمد و جانم بسر رسید  
 باین امید که گوئی کجا روی و نگفتی      هزار مرته بر حاستم ذ بزم شستم

( ۵۵۷ ) ه

خون سازم و ریشم ز دیده دل دارم و اختیار دارم  
فرستادم به پیشنهاد قاصد اما <sup>\*\*</sup> خود از بیطاقتی همراه رفتم  
لaz زلف دلنوای بروان کن دل رقیب <sup>\*\*</sup> این عقدة که هست درین رشته باز کن  
آشیانی دیدم از هم ریخته <sup>\*\*</sup> یادم آمد از سرای خویشن  
ندارم آن توانانی <sup>\*\*</sup> سر انگشت ندامت وا مددان  
در دم نه همین است که دورم ذرا او <sup>\*\*</sup> قسم کند غیر سر خالک در لوا  
ناوکم رق مزی آرسم که سازی را جه خویش <sup>\*\*</sup> زانله چون جان یابی تا سر در قسم جا کرده

### محمود کاشی

مستغرق یاد تو چنانم شب و روز <sup>كَر</sup> یاد تو ام نیز نماید یاد

### محمود کیکانی

شهدا الله که نموی نو چنان پاستم <sup>ل</sup> سر رشته تدیر برفت از دستم

### محمود شیرازی

به یانی که گذارم نصوحا <sup>ل</sup> دسی که خاری برون آرم از یا

تماشای کل خوش بمرغان گلشن <sup>ل</sup> که بسته مارا نظر از تماسا

### محمود ترک

سر گشتنگی ر سر نزد مرد عشقرا <sup>ل</sup> کر بعد مرگ سرگ شوم آسیا شوم

### محمود حلوائی

طافت ندارم بیش ازین صرسو قرار از دست رفت

ای من بفریان سرت دھمی کار از دست رفت

### محمود گنجوی

مرد تمام نکه نگفت و بکرد <sup>ل</sup> ان که بکفت و نکند هم مرد

( ۵۵۸ )

انکه نکفت ر تکند زن بود نیم زنست انکه نه گفت و نه کرد

### محمد اصفهانی

نت را گوئی از جان آفریدند لتر از آب حیوان آفریدند  
ز لعلت پرتوی در ساغر افتاد ز عکش جوهر جان آفریدند

### محمد غزنوی

آینه خویشا بصیقل دادم روت سن کردم به پیش خود نهادم  
در آینه عیب خویش چندان دیدم کز عیب دگر کسان نامد یادم

### محمد قزوینی

شع من یو تو بزم دیگران میافکند وه له این گرمی مرا آتش بحال میافکند

### محمد مشهدی

ر مار پرست زلف عسر بوریت معراب نشین گوشة ابرویت  
یارب توجه قبله که باشد شب روز روی دل کافر و مسلمان سویت

### محمد هندوستانی

ز پلاک سینه میآید نگوشم ناله زاری دلست این با جرس یا عله مرغ گرفتار

### محفوظ فروشنی (معاصر)

جه میشود که چوروبت نکو کنی خورا له خوی نیک دهد جلوه روی یکورا  
من بر آتش من دامن ای نصیحتگو که زاروی گذشم چو دیدم ابرو را  
گویند دعا را سحرها اتری هست \*\*\* دیدم سحرها و ندیدم اثر همچ

### محفوی اردبیلی

خواهم زیستان شعله داغی بمحض برد این هم دل من نیست له با من نگدارد

۵۰۹)

رہی در پیش دارم کان خر عمر است ان جامش      بہر جا مر گم آسایش دهد منزل نہم نامش

### محوی اسد آبادی

هر فصل دی از عقب توزی دارد      هر جا شری رعشق سوزی دارد  
صبری صبری دل‌آه این شام هراق      هر چند شب مست روزی دارد

### محوی اصفهانی

مداد زیان در دهن محوی و میگفت      کاین راز نهانست نگهدار زبان را

### محیط بختیاری (ماصر)

چرخ وطن که داشت ز صدمهر ومه هروغ      اکونچه شد که در اقش یک ستاره نیست  
از دست شد وطن غم مکفت چرا خوریم      از اکه گوش رفت غم گو شواره نیست

### محیط

ز شوق بوسه دست تو غنچه گل گرد      بری چودست سوی شاخه بیر گلچیدن

### محیط اصفهانی

ای آه بیاد من ان ماه بگیر      ای الله گریان سحر گاه بگیر  
دلدر زیر خاتمه ما میگذرد      ای اشک برون شوسر راه بگیر

### محیط مشهدی

شد زلفرا نصیب که بوسید یای او      عمر در از بہر چنین روزها خو تسمت

### محیی گیلانی

گر بانی بسی تریت ویرانه ما      بینی از خون جگر آسزده خاتمه ما

### محیی لاری

هر تو ام کشند و تو آهی بیکنی      ایستگدل نه آه گاهی بیکنی

(۵۶۰) ه

### مخبری همدانی (معاصر)

رہین مدت و مهیان خوان این و آن نا کی غلام همت خود باش و فکر زندگانی کی

### مخدوم شابوری

مطرت بزن تراشه و ساقی بیار جام حوش حلایار با که گفتم است می حرام

### مخدوم پزدی (از سوanst)

شب عربه ما محنت هجران کردم بالودل و جان دست و ریبان کردم

چون دیشم از روی خلاصی مشکل جان دادم و کار برخود آمان دردم

### مخزن کرمانشاهی

مرفع اگر نقدرت همسری نماید سرو از آنکه عقل باند بلد بالا را

### مخفی (از سواست)

بگاهه ولار میگذری از دیار چشم ای بور دینه حسب وطن در دل تویست

### مخفی هندوستانی (از سواست)

کاکلش من ذمتوی رسته حوال گفته ام صفت و دمربیں سب حرفی بریشان گفته ام

### مخلص شیرازی

میگویم که از کج قفس آزاد کن هزارا هر جا طاییری آزاد بی یاد کن مادر

دوش در زم من اعنه دو سه ساغر زدوزفت \*\* مجلسی بود خوش آویخ که بهم بر زد رفت

آشته دلی خاشت بکوی بو که مخلص \*\* میرفت بصد حسرت و از بی نگران بود

آشته ام زرفش خورد لرزدی و کلون \*\* همراه غیر آهدی آشته تر تند

یک نقطه خوب بود از دست خورش \*\* رفت و سد کسون دریا دل من

۵۶۱)

مشکل تو اند باهم بر آیند خارا دل او می‌نادل من  
باشد دل من خوش باغم او دارد غم او خو با دل من  
\*\* ترا اگر نیست ای یار کمان ابر و کمان ارو <sup>پهرا هر لحظه تیری بود لم آید از آن ابر و</sup>  
نبوذ در سکن دام تو ام مال و بیری <sup>که گهی زور پر آرم ز جفا تی توسری</sup>

### مخلص

شاقهای گفتار تو ام بیهوش کرد <sup>ای چه هماستان گند پیمانه بامن گوش کرد</sup>

### مخلص نراقی

عندلیب و گل سرو و فاخته عمرها بهم عشق ناچه  
گشته هر کسی یار یار خود نیست یار غیر غیر یار من  
گهی که از من اچه تسبیتی نکس مگو \*\* حرفی گفته نی له تو ان گفت با کسی

### مخلص نشابوری

سیگ بیدد زندی بز سر اغیار و مرا <sup>بچین لطف سر اواز نکونی مردم</sup>

### مخلص هندوستانی

در مجنس خود راه مده همچومنی را <sup>افریده دل افسرده کند اضمی را</sup>

### مخلص هندوستانی

هر سرو قدریا نرید دعوی نلا <sup>ما دلبر ماسلمه اقه تعالی</sup>

### مخمور اصفهانی

آلم که غم از پیش تو ام بر داشت <sup>صد کوه چغا بیش تو انم بر داشت</sup>  
گورش نتواند رز تو بر دارد دست <sup>من دل زدل خویش تو انم بر داشت</sup>

۵۶۲(ه)

### مدامی

من شمع جانگدایم تو صبح جانهزائی سوزم گرت بیشم میرم پورخ نمائی  
تزویلک اینچنین درر انچنان ده گفشم نه تاب و حل دارم به طاقت جدانی

### مدامی اصفهانی

انتظاری داشتم کامروز پارم میکشد وه د پیدائیست یار و انتظارم میکشد

### هدرگ شیرازی

بارها گویم ده گویم ترک پار تند خورا ترک این معنی نعایم حون بیشم روی اورا  
اتکه منعم میکند از عشق گرسند جمالش دیده گشايد بحسرت لب بیند گفتگو را  
خون گره شد در دلم چون ماهه آهوی چینی کر حطا دادی بدمست غیر زلف مشکورا

### هدنی (ساهر)

من واندو روزه عمری ده بزستن بیزد دقا اگر سیرم بگر بستن بیزد

### هدهوش اصفهانی

سرمايه هستن جو می از جوش گفتم هدهوش شدم داد خوداز هوش گرفته

### هدهوش حوزه

عشق ازروز بسرحد کمال انجا مید دهیدر غانق فرزند شد و شار بود

### هدهوش گلپایگانی

ترک بداد کرده ما من جان ن دیگر چه این بداد است

محکنید رهاده ناهستم راحنم در کمند عصیاد است

ذکو بش وقت رفق بند بر پا مرغرا هاتم <sup>\*\*</sup> که حون حیزند فدر حاکم دیگر ما ر بخیزد

کارم ز تو مشکل شد و دامن ز تو آسان <sup>\*\*</sup> هر گز بشود منه دلم این مشکل دیگر

۵۶۴ (۵)

دید من دو ش زلف بر دوشش دارم امروز حست دوش  
پیداست حال دل قیر پشایم ولی <sup>\*\*</sup> هر کس سوال میکند انکار میکم

### مدھوش دھلوی

حضر بر پا گشت و بداری بصیر مانشد زلف مشکینش مگر زنجیر پای خواب بود

### مذاقی نیشابوری

جو نماه نواز محت ماه رمضان دور فلکم ندا هرگز لب نان  
گشتم لاغر بخون جگر

### مدنب کرمانشاهی

نسبت تکوه دروغست ز دست تو مرا از زبان من بدل سخن ساخته اند  
مراد شیرازی

نهان قصاص خون من از تیغ او گرفت تا وان آب رفته شاید زجو گرفت  
مراد هیرزا صفوی

میکنم . لوح ترس نفس داغ خو بشرا بر مزار حربیش میسوزم چراغ خو بشرا  
مرادی بافقی

بعد مومن تربت خواه عمارت گویانش بسر قبر شهیدان گند گردن بست  
مرادی استرابادی

تراب شب بخمار سحر نمیازرد هزار شاء بیک درد سر نمیازد

### هر تضی قلی ییک

زمیان چو رفه ماشه مکنار خوانی آمد جو نکار من باتقی بچکار خو هو آمد

(۵۶۴) ه

## هر تضی قلی خان شاملو

چنان جوش محبت گرم دارد آشنا نی را      **ه** که مدد سال دور افتم سیفهم جدای را  
 در دل خود یاقم ان یار را      **\* سخت شد نزدیک راه دور ما**  
**بگرمه شب و آه سحر چکار مرا**      **\*\* بناله که ندارد اثر چکار مرا**  
**همیشه دولت وصل ترا طلبکارم**      **که یخبر بوسی باخبر چکار مرا**  
**انجنان متظرم در ره شوق**      **\*\* که اگر زود بیانی دیر است**  
**دل من هماز کنر از خوی یار است**      **\*\*\* گرفتار خوی بد روز گار است**  
 تو هر جود خواهی بکن بادل من      **مرا با تو کار است مادل چکار است**  
**موئی شم زدوریت ای خوش کمر بست**      **\*\*\*\* بگذار تا بگرد تو گردم دگر بست**  
**غیر تسلیم به تیغ تو سر ما چکند**      **\*\*\*\*\* قصره را کار چو افتاد بدربیا چکند**  
**کجا زا هدین هم صحبت بر هم خابه خواهد شد**      **\*\*\*\* نه من فرزانه بگردم به او دیوانه خواهد شد**  
**اگر ایست باران سرمه مانعله خواهد شد**      **اگر آنست دهقان خرم من مادانه خواهد شد**  
**دیما پرسنرا غم ایام پیشتر**      **هر جا که دانه بیش بود دام پیشتر**  
**من نمیگویم سعیدن باش یا پروانه باش**      **\*\*\*\* چون بفکر سوختن افتاده مردانه باش**  
**بر باد داده است چو گردم هرای تو**      **\*\*\*\* کرده است یخوابی جهانم بوای تو**  
**از خود بریدم و بتو پیوند رو نداد**      **نه آشنای خویشم و نه آشنا نی تو**

### هر دمی مشهدی

کنم بهر که رسم شرح بیوفائی او      **ه** دیگری نکند میل آشنا نی او

### مرسل ساوچی

اگر دهر را سر بسر گیره آب      **نگردد بجز خانه ما خراب**

۵۷۶

من غریب نه پاری نه هدیمی دارم      غریب درد دلی و عجب غمی دارم

### هر شد دز فولی

ایخدا چون کنم زدست فلاطونی چند      که ندانند علاج دل پر خوی چند

### هر شد بروجردی

ز بهر پر سیدن انصم      بملک وجود آمدم از عدم

و گر نه مرامیل هستی نبود      سرو برگزیزان پرستی نبود

### هر شد اصفهانی (معاصر)

بار عشق تو مرا گشت دم از هجر مزن      نیست حاجت که بین بار نهی بار دگر

### هر شد جر پادقا نی

در شیشه جرعة و شراب تباہ ماد      اسباب فته باز بدست زمامه ماند

چنان قاده ام از پاکه سده مردن هم \*\*\* گمان میر که زخاکم غبار بر خیزد

از دل بدلت راهی میخواهم و دیگر هیچ \*\*\* مکتوب سیعهم پیغام نیدانم

### هر شد هندوستانی

غبار دل یفشار گریه مسناه پیدا کن      ز آندیده سیلاهی درین ویرانه پیدا کن

گر از خون جگرداری تمنا ماده یسمائی      نخست از دیدنهو دلشیشهو پیمانه پیدا کن

### مستوره (ردستانی از سوانست)

پیش بالای بلندت بجهن از سر سرم      سرو بوشیده بخود کسوت کو تاهیرا

میسورم و میتمالم پیوسته به جرانست \*\*\* رحمی بدلیو جانم دست من و دامانت

عله الله د بسر شد زغم دوست جوانی \*\*\* آتش عشق همیسور دم اما به نهانی

هر کس د لازمی دارد سرو سودانی \*\*\* تو شوخ پری یکر آرام دله مائی

(۵۶۶) ه

عالم همه گر دیدم آفاق نور دیدم در کشور نیکوئی نبود چو تو زنگانی

### مسووفی تبریزی

خواب و راحت شد از آندیده له دیدن داشت  
رفت آمايش از آندل که تپدن داشت

دلت آزردهام میایدم کشت \*\* د در عشق این گنه بخشیدنی نیست  
عشقست دلا اینهمه نو عید پهانی \*\* شاید شب ماهم سحری داشته باشد  
مردم از غم سخن از رفتن خود چند کنی \*\* این به حریقت له گونی و شکر خند کنی

### مسرور قزوینی

فیض عجیب یاقم از صبح بیلید این جاده روتمن ره میخانه ناشد  
مرا هر روزه هجر تو از سالی فروں ناشد \*\* فراقت عمر افزون میکند هجر تو چون نباشد

### مسرور بیگدلی

ما از کجا شستن بزم تو از کجا بر روی ماهیین که بسند در بست

### مسعود ترک

مشتاقم و دورم غم جانکاهم از بست مشتاقران دور آرد آهن از بست  
بیتو چون در گریه خوابم میرد \*\* حونب می یسم که آلم میرد

### مسعود استرآبادی

خرم دلی له در تکن زلف هاتست آسوده خاطری له دران خوشدلی گم است

### مسعود اصفهانی

گوهر خوبش همان به له بخاک اندازم توان اینهمه منت ز خربزار کشید

(۶۷)

## مسعود

اچرخ مر آز عشق بیزاری ده      با پار مرا سر کم آزاری ده  
در فرق اتفوب بداندیش مرا      ایصر اکر نمرده یاری ده

## مسعود سعد گرگانی

ذلین جاه ان بت زیا      گشت است طراز روی چون دیها  
دید مش برآه دی کمر سنه      مایند مه دو هفته در جوزا  
گفتم له چگوشه جسی از رضوان      ای چه ناز پرور حورا  
جز با پریان عبوده گوتی      و ز آدمیان نژاده مانا

در ماه چه روشنی له در روی تو نیست      در خلد چه خرمی که در کوی تو بست  
مشک ختنی چو زاف خوشبوی تو نیست      بکسر هنری عیب تو جز خوی تو نیست

در زمان گردد آتش و انکشت      گر گدیرم بکف گل و شمشاد  
نکند سود اگر شوم خاموش      نشود کسر اگر کنم فریاد

سفله است همی جان من له چندین      در تن تکشد رنج و دیسا ید

آ گاه بیست آدمی نز سیر آسمان      تنان همی شیلد و غافل همیروه  
هدت نکه باشد بر گشته رون      یند ازد اوست ساکن و ساحل همیروه

یجه و هفت رفت ز تاریع عمر من      تند سو دمند مدت و ناسودمند ماد  
امروز بر یین و گناه ز عمر حوش      نامه له چند رفت و ندامه له چند ماند

فساد جرخ نینیه و نشونیه همی      نه چشمها همه کورست و گوشها همه کو  
دوشی و معوضی عیش غیره مشو      که ظلمت از بی اور است وزهر زیر شکر  
پرهت اندز چهست سر چاده مقاز      جامات اندز ره راست ناجشیده مخور

تات پرسند همی باش گگ      تات تحوانند همی باش لذگ  
عمرم همی قصیر کند این شب طویل      وزانه کثیر نه این عمر من قلیل

همچون باز تیره و همچون امل طویل  
 خشم مسیل بود راشکم شب دراز  
 یکچشم در سعادت نگشود بخت من  
 ناز اده ام ای شکفت محو سم  
 بر مغز من ای پیر هر ساعت  
 در خون چه حکشی تلم نه زوینم  
 حمله چه حکنی که کند تمشیرم  
 رو رو که باستاد شب دریم  
 سجان الله مرا نگوید کس  
 از جمله من گدا کیم اخسر  
 من اهل مراح و صحنکه وزخم  
 از حکرمه این و آن بود آیم  
 و الله که جو گرگ یوسفم و الله  
 گر هر ر ذره کثیری ساد  
 چو نایه عدم ضعف در محبت  
 پیو سه چو ارو شمع میگیرم  
 فریاد رسیدم ای مسلمانان  
 بیچان و نوان و عجیف و زرم  
 خفتن همه بر خاک و از ضعیفی  
 این آن جدان ضعیف تد از سر غم  
 نار گشته است پوست درن من  
 روز گارم شاد بر آتش  
 اذ شمع سه گونه کار میآموزم

گونی بمثل شاخ خیز رام  
 بر خاک نگیرد همی سایم  
 حکای در نلم بیند امرارم  
 چوی قوایم کشید پورهم  
 صبر ناکی کنم به رهسم  
 میگیرم و میگذازم و میسوزم

همچون یاز تیره و همچون امل طویل  
 مردم دران بخت و نحسند در مسیل  
 کش در زمان نهدست فضا بر کشید میل

\*\* تا مرگ مکاره وقف ز مدام  
 چندین چه زنی که من نه سندام  
 در تق چه بری دلم و پیکام  
 پویه چه دهی که آنگه میدانم  
 بس س که هرو گست حقایق  
 کا خر چه سرای نه سلطانم  
 نه رسم زالم و نه دستانم  
 مورد سفر و عصا و ابانم  
 در سفره آن و این بود نام  
 سر خیره همی بهند هستام  
 در من نه ر نسل بعد ملما نام  
 و ز سایه حوشتن هر اسلام  
 وین ایت همی چو حرز میخواهم  
 ار هر حدا اگر مسلمان نام

همچون یاز تیره و همچون امل طویل  
 خشم مسیل بود راشکم شب دراز  
 یکچشم در سعادت نگشود بخت من  
 ناز اده ام ای شکفت محو سم  
 بر مغز من ای پیر هر ساعت  
 در خون چه حکشی تلم نه زوینم  
 حمله چه حکنی که کند تمشیرم  
 رو رو که باستاد شب دریم  
 سجان الله مرا نگوید کس  
 از جمله من گدا کیم اخسر  
 من اهل مراح و صحنکه وزخم  
 از حکرمه این و آن بود آیم  
 و الله که جو گرگ یوسفم و الله  
 گر هر ر ذره کثیری ساد  
 چو نایه عدم ضعف در محبت  
 پیو سه چو ارو شمع میگیرم  
 فریاد رسیدم ای مسلمانان  
 بیچان و نوان و عجیف و زرم  
 خفتن همه بر خاک و از ضعیفی  
 این آن جدان ضعیف تد از سر غم  
 نار گشته است پوست درن من  
 روز گارم شاد بر آتش  
 اذ شمع سه گونه کار میآموزم

نام تو کلم نقش چوی بِر گیرم سوی تو کنم گذرچوی بِر گیرم  
 باد تو کنم نوش چوی بِر گیرم ما عشق چنین دل از تو کی بِر گیرم  
 پُر انگرید چشم و چرا نالد تن \*\* کُر بن برفت شاطو از آن برفت و سن  
 چنان بگریم کم دشمنان بخایند چویاد آیدم از دوستان و اهل وطن  
 ز ضعف گشته نه سوزن و زیخوابی همه شبیم مژه گان استاده چون سوزن  
 ذیش بودمیم و امید دشمن و دوست برج دوستم اکون و کامه دشمن  
 مقصور شد صالح کار جهانیان \*\* و حس و بند این تن رنجور نتوان  
 تارک الله این بخت و زندگانی من \*\* که تا بعدیم زبان بوه مرا خانه  
 چو شاهه شد گرمتاخ شاخ ازین حسرت که موی دیسم شاخی سپید در شاهه  
 له دوست دشمن گشته است و خوش بگاهه من از له دارم امید مهر و چشم و فا  
 اگر تبید می از دیگران حکایت خویش همه دروغ دعوی مرا چو افسانه  
 نالم زدل چو نای من ادر حصار نای \*\* یسفی گرفت همت من زین بلند جای  
 آرد هوای مای مرا مالبای ذار گردون چه خواهدار من سرگشته ضعیف  
 کاری تر نست برعل و جامن بلا و غم  
 ت محبت از به کوه تدی ساعتی بروه  
 ذ می هدر زمانه میا یالک در بوره  
 اید یده سعادت تاریک شو میں  
 ای آسایی حبس نلم تلم نگتر سای  
 هم می باز شما می چوینی  
 کمای گشته قدر اد سروی  
 ز دیری گشته یچه از خوابی  
 او گوی اهل نس خوتلو ائی \*\* میاد اثرا زین بو اسوانی

ج(۱۵۰)

گر او بحق گریا شدستی تو چو بس میادات اذین رنج و آنده رهانی  
بحسبد مرغان شب و تو تحسی مگر همچو من سته در حصن فانی  
تا نفس میزنم بهر نفس \*\*\* دارم از روز گار آزاری  
نههد بیع بخت من شاخی بعد شاخ بخت من بازی  
نی بر خلاص جس ز بخت عایقی \*\*\* نی بر صلاح کار ز پر خشم هدایتی  
ناحکی خوردم به تلخی و تاکی کشم برج از دوست طمعه وز دشمن حکایتی  
من کیشم چه دارم چندم حیه ام دام من کم هر زمان رساند گردون مکانی  
نه دعمنی مرا حکم یخشم خزانه ده عدنی مرا که بگیرم ولایتی  
نه هست مرا بشادی دسترسی \*\*\* نه گفت تو انم غم خود را بگرسی  
صد غم دارم نفته در هر نفس بر من نگرید و شکر گوئید بسی

### مسکین بخارائی

قطره اشکیم اما در درون دل نهان گر بسوی دیده ره پایم در یا مشویم

### مسکین هاز ندرانی

گر باد صما بر سر کوبت گذری داشت هر کس ز دل گشته خود خبری داشت

### مسلمی شیرازی

لا استد کانات که این کار حاشه ساخت مقصود عشق بود جهارا بهله ساخت

### مسیب تکلو

تلخی فرقت بکرو ره و صد ساله یکی نست میکشند ز هرا گراند و گر بسیار است

آر استه آمد و چه آر استه \*\*\* دل حواست بعشه و چه دل خواسته

بسیست بعی خوردن و برخاست رقص هی هی چه نتسیمی چه بر خاسته

## مسیب رضوی

روزی لغیر طرہ جاتان من گرفت گونی اجل رسید و رگه جان من گرفت

## میسح کاشانی

هر گز از باد نبرده من مدهوش ترا تو به آنی که توان کرد فراموش ترا  
 بار دیگر یار ماست یار ما \*\* رویقی پکرفت از موکار ما  
 گر پابوس تو پکره دسفرمن باشد مرا \*\* در زده عمر اند این تو شه بس باشد مرا  
 ناله زار است کارم نا شس باشد مرا \*\* واله هم فریاد و هم فریاد رس باشد مرا  
 از کس دوا نخواست دل غم نور دما \*\* ایست درد ما که رس کس بدرد ما  
 دست و دل سرد است از کار جهان این زنده را  
 زده گفتم خویشرا سگر گزاف بشه را  
 زجورت میکنم بو حوش آسان مشکل سود را

هر صورت که باشد از تو میگیرم دل خود را  
 تا بر آرم اینک از هر سطر ان چندین غلط \*\* باز کن ای خرخ ان طومار ک پیچیده را  
 تا یکی نقش خجالت بذکار یه یا \*\* یش از این تاب هر اوق تو مداریم پا  
 یم اندارنده نایم از دلش بیرون ز ضعف \*\* زان یارد هیچ گه از بیو فا در دل مرا  
 همچو چکم همه ییکر گ افروخته است \*\* همچو نایم همه اعضا نفس سوخته است  
 بر من گذشت هیچ روزی \*\* کر روز دگر بتر بودست  
 گر د جز دیدل رویت قیامتا در بهشت \*\* جانی اند دارد کمنهد هیچ کس پا در بهشت  
 گر مرا صد سر بود سودا یکیست \*\* ور بود صد دل مرا دلها یکیست  
 شرکر مرا چو شعله قراری نماند است \*\* پر وای صحنه سر کاری نماند است

(۵) (۹۷۲)

گفتن از بندگان که کند جان فدای ما      این کار دیگری نبود کار بند است  
 انکه بر روی آب می بینی      \*\*      نه جلابت موج غفیه است  
 جان - کم حوصله خوش معرکه برهم ذ درفت

پشت پا بر مدد مردم عالم ذ دو رفت  
 در گلوی خنده ام تا شام مردن گریه است      در سرای سینه ام ناصح محشر شیونست  
 آند درین ویرانه منزل بوی آبادی کجاست      \*\*      صد عروسی میشود هر دمولي شادی کجاست  
 ز ضعف در قلم آمد شد نفس پیداست      \*\*      چو شعله مرغ حیاتم از این نفس پیداست  
 ای گل خانگی من گلستان چه روم      \*\*      من گربز ام از ای گل که دران بوی تو نیست  
 علاجی غیر حسرت خوردم نیست      \*\*      تسانی بغیر از مردم نیست  
 رای بالین نمیکند سو ما      \*\*      سر عاشق ارایی بالین نیست  
 مائیم و همین آرزوی یارو دگر هیچ      \*\*      پل شعیبه پراز حسرت دیدار و دگر هیچ  
 بهر عن دیوانه اگر سلسه سازی  
 زانسوی سحف آریکی تارو دگر هیچ  
 گویند مسیح از شوجهان مایه چه خواهد      \*\*      شمعی زرخ یاروش بقار و دگر هیچ (۱)  
 سرو سرخی له دلم خواسته از دهر ایست      \*\*      که سر سیز من از نیغ تو گرد سر سرخ  
 زرشک سوزم کامد بعالی که تو نی      \*\*      در این رباط دودر هر کدر وجود آمد  
 خواستم بینم جمالت چشم ینای نبود      \*\*      خواستم راه وصالت سر کشم پائی نبود  
 خوش تماشانی بدان دعروزه عمر مامسیح      \*\*      عاقبت مردیم و ایهم بی تماشانی بود  
 گذشتم ذتخانه و کعبه کاین دو      \*\*      بدید از سیخ و بر همن نیر زد  
 رفیم و ز ما فسانه ها ماند      \*\*      شد کله بادو دانه ها ماند

(۱) نسخه ای از اینگزیل با اسم یکی از شعرای معاصر قصیع الزمان متعلق غصیع در رد  
 شعر خواهان ضبط شده و معلوم بسته کسی اروا بهم ایشان منتشر ساخته است بهر حال غریب  
 فوق متعلق بسیع کشی و در عیوان او ضبط است  
 ح. پژوهان

( ۵۷۴ )

انها که خزانه ها نهادند رفتند ولی خزانه ها ماند  
 آتش در ته خاکستر ما می‌سوزد \*\* پامنه بر سر این خاک که پا می‌سوزد  
 روشنی رفته از خورشید همانا کین شمع بر مزار من انگشت نما می‌سوزد  
 شد سرای باتن از داغ چرا خان آری عضو عضو همراهی تو جدا می‌سوزد  
 حسن بونی شد و در گلشن رخسار تو ماند \*\* کفر تاری شد و در حلقة زنار تو ماند  
 جگرم خون شدو در آتش رخسار تو سوخت نقسم کل شد و بر گوشه دستار تو ماند  
 قدم بیاد الف قامتی چو دال دو تا شد \*\* صحبت خجسته نهالی عصای پیری ماشد  
 گودل نبود تا بزم از خطری چند \*\* گو سر نبرد تا نکشم در در سری چند  
 یاری نتوان دید که بیداد نداند \*\* شمعی نتوان یافت که پروانه نسوزد  
 نا بر سر پایم سر آنمه لقا بود \*\* جان از همه تن جمع شده در سر پا بود  
 دل من آتش طور است افسردن نمیداند \*\* چراغی کرد لم در شن کنی مردن نمیداند  
 مگو کار کسی از خود فروشی بر نمی‌آید \*\* که مادیدیم کاری از خموشی بر نمی‌آید  
 دل رفت زدست ما و جان ماده \*\* ابن ماند وئی بیاد آن ماند  
 تن گرد شد و بر آسمان رفت سر خالک شد و بر آستان ماند  
 گز نرم بی وصالت از گراحتانی نبود \*\* کز فرات می دل کنند بالانی نبود  
 زاهد نفس گرم نداری چه نواحی کرد \*\* وزسردی خود سرم نداری چه نواحی کرد  
 گر ملائی بود ما را از قد جانانه بود \*\* چشم ما بر آسمان بود و بلا در خانه بود  
 بسی درد نو هر مویم دل آماده دارد \*\* بسی نقش تو هر عضو ضمیر ماده دارد  
 ای که میگوئی سرت کو سر نمیدانم چه شد \*\* نیغ در گف دیدمش دیگر نمیدانم چه شد  
 داشتم بر آسمان روزی فریزان اختری آسمان بر جاست آن اختر نمیدانم چه شد  
 فلك هم با اسیوان کینه آن تد خو دارد \*\* کسی داد از که خواهد آسمان هم خوی و زاره

## (۱۷۶)

و فخر جا بکندرد تلبوت من فریاد برخیزد      له آه اینمرده سنگین میروند پر آرزودار  
 کارم افتاده بیلک آه سحرگاه دگر      آماگر سبیله تحصل نکند آد دگر  
 گرفتله یکصبعدم نامن راه باشد سرش      شام بیرون میروم چون آفتاب از کشورش  
 هرگز بکل لاله عذاری نرسیدیم      چون بلبل مستی بهاری نرسیدیم  
 آرزو ز که کار همه میساخت خداوند      ما دیر رسیدیم و بکاری نرسیدیم  
 از دل پر شعله امشب آه سردی میکنیم      نا فالک یکبار دیگر هم نبردی میکنیم  
 همچو نیر هرزه گرداندست مرد تازه کار      بر شان گر چه نمیآییم گردی میکنیم  
 ما منصب ایحریف بستر ب فروختیم      علم ازل بجهل مرکب فروختیم  
 تا کی ز شرم عقل غم کفرودین کشم      عاشق از آن شدم که نه آن و نه این کشم  
 گر صد هزار سال بباید نکاه داشت      حاسا که بدرخت هس واپسین کشم  
 خرد دلم ولیک ز گفتن گذشته ام      بز مرده غنجه ام ز شکعتن گذشته ام  
 آبم ارون زرزوں خود همچو آذاب      راو دلم ولی زنهفن گذشته ام  
 خار و خس است مرتم و فراش من صاست      چو نخانه خرابه ز رفقن گذشته ام  
 گر بتو بکد و روز صبورم عجب مدار      چوشاخ بور بده ندارم خبر هنوز  
 بلاز کن سحر فی مکو تا کشته بازت شوم      بی غلط گفتم اگو فریان آوازت شوم  
 تو بروی از گمان من چون در آرم در دلت      تو فزوی از نظر من چون نظر بازت شوم  
 دل داد دامن تو ز کف داد از ار گنم      حسرت گرفت حانی تو فریاد از آن کنم  
 تا بنا گه چشم نگشاید دوی و موی تو      گشته ام حاری و بر چشم عبا افتاده ام  
 جان ما نبدل و ما در بی جان میگردیم      یار در خانه و ما گرد جهان میگردیم  
 بو گرفته دل از محبت تن      جان بر لب رسیده را مانم  
 همه را دیده ام بغير ز خوبیش      راست گفتی تو دیده را هالم  
 در عدم خوبی روزگاری نمیشم      بی خزانی به بهاری داشتیم

(۵۷۵)

انقدر بار نداشت بوجودم بار نست      کاگر پایم از این پیچور خم آید بیرون  
 لنگ لکان در دروازه هستی گیرم      نگذارم که کسی از عدم آید بیرون  
 گر تو باشی میتوان صدمال بی جان زیستن      \*\* یعنو گر صدجان بود یک لحظه نتوان زیستن  
 چون عکس خود از چهره آئنه دیدیم      \*\* گفتنم که از بی کسی ما عجب است این  
 دمی ای نخل تر بر چشم سیرام نمیآتی      \*\* به بیداری نمیآتی و در خوابم نمیآتی  
 خوش یتو زنده مانده ام از بی سعادتی      \*\* من چون کنم نمیکشد این زهر عادتی  
 بس بس رود چو طفل رس تلب تا ابد      \*\* طومار استیاق من ارو واکند کسی  
 ز من ما آنکه گردتی مانده باقی      \*\* روم چونانکه گردمرا نبینی  
 ذ بس کو آشنایا ز خم خوردم      \*\* زند گر حلقه گردم از دهانی  
 جنان فا بد گو ندم بردل از وی      که کوبد حلقه بر در آشنایی

### قاضی مسیح ساوجی

آرزوی دل مشتاق سوی تو هرا      میکشد هردم وره نیست بکوی تو مرا  
 راهم درون ماغ تو در بان نمیدهد      \*\* گلکشت راهانه کن و پیش در بیا  
 مفرست سوی من خبر خویش کامدم      من میروم رحیش تو پیش از خبر بیا  
 هر گز سود از تو گمان جفا مرا      \*\* دیگر نکس نهانده امید و فا مرا  
 شبی که آنمه سی همراهی مدت      \*\* ستاره وار سی دیده در کمین مدت  
 نیادم بر زبان نامش ولی چون در دل گویم      همه داشد که بیدار بیمان گشل و بیم

### مسیحی ار هنی

پدلسیو عیسی نفس ترسانی      خواهم که نه پیش من نویی ترس آنی  
 گه چشه قرم ناستین خشک کشی      \*\* گه رلب خشک من لب ترسانی  
 غمه ند کس نامید چه گوید دلستاشرا      \*\* چرا لبل خروند متعد جوی گل هفشا

(میراث اسلام)

## مشتاق شیرازی

هر لحظه زمن روایتی میشنوی وز قصه من شکایتی میشنوی  
سوز دل من فسانه مینهاداری من مردم و تو حکایتی میشنوی

## مشتاق کشمیری

چو آن مغلس که صد جان در گرو باشد متاع او نظر جانی و دل جانی و حار جانی دگر دارم

## مشتاق اصفهانی

خواب عدم راحتی داشتم ازین خواب مارا نه بیدار کرد

## مشتاق اصفهانی

مخوان زنیرم بکعبه زاهد که برده از کف دل من آنجا

بناله مطرب بعشره سیاپی صنده ساغر مگریه میبا

بعقل نادی حکیم تا کی به کرت این ره نمیشون طی

نکده ذات خود بر دی اگر رسد حس قصر دریا

چو قیست بینش دیده و دل حق از نماید رخت چه حاصل

که هست یکسان چشم کوران چه نقش پهان چه آشکارا

چو قیست قدرت بعیش و مستی ساز ایشل بگش دستی

چو قسمت این تند زخوان حتی دگر چه حیزد زسی بع

ربوده مهربی چور ذره تامه ز آقابی در اضطرارم

نه گر و روغش بکوه قاند وی قراری در آیده از بنا

درین بیاند ز عاتی قنام از پا چانه که دانی

حسا یسامی ز هربانی بیز ز مجهوت سوی لبل

هیعنی به متنق در آرزویت مدام گیره سراغ کوت

تام عالم بحسته ویت بکعبه زاهد ندیر ترسا

قد رعنای تو ایشوخ سرایاست ہست رست گفتند که شر عالم لا است ہست

۵۷۴ (۱۰)

غم دل کس پامید چه گوید دلستا نشرا      چرا بلبل خروشد نشود چربیکل فغاشرا<sup>(۱)</sup>  
مکن ایگل حفنا با بلبل خود اینقدر توسم      رود از باغ و نتوانی تهی دید آشنا شرا  
زدوزخ <sup>\*</sup> تو مترسان داغ هجران دیده را زیرا  
کو آتش نیست ما کم دور از آب افقاده ماهی را

خدا و ای صبا احوال زار مستمندی را      \*\* بجان از خار هجر آماده هر ساعت گوندی را  
بین و چون کبوتر سوی دور افتاده ایار من      مهبا شو ازین گلزار پرواز بلندی را  
بگوشش تا کمی نامه ران بر رشته دوری      کنم افزوده هر دم عقده هر لحظه بندی را  
یا و بر سر بالین یمار غمت بشیرن      مسوچان بیش ازین از درده هجران خردمندی را  
زلفش بارگش جالم بود پیوند هر مو را      \*\* بصد تیغ حفنا توان برید از هم من واورا  
کاش بیرون هد از سیه تل زار مرا      \*\* کشت بالیدن این مرغ گرفتار مرا  
آنکه آخر بصد افسانه به خواهیم میکرد      ساخت لز خواب عدم بهر چه بیدار مرا  
ما حریف غم و پیمانه کشی پیشه ما      \*\* دیده ما قدم ما دل ما نیشه ما  
ما درین پادیه آن خار در تکنه لبیم      که زهین بعی از حاک شد ریشه ما  
مشکل عشق بفکرت شود طی ورده      رحه در سنگ کند ناخ اندیشه ما  
منم ما چند کمی این همه متناق که هست      عشق بازی من ما ناده کشی پیشه ما  
دل دند من از کف تازلف بار خود را      \*\* هم روز ماسیه کرد هم روز گار خود را  
گو کشد این دو روزه هجران      \*\* کرده لم نا تو زندگا بیها

گفتن تویه کمی من ازو او ز من حد

روزی له تن و جان شود و جان ذعن جدا

ظاهر سگرد عامی زان روی بدیم هند      \*\* از طره و دستار و در اعنه مولا نا

بر سیه خود یار نهد سیه ما را      \*\* تا قازه کند حسرت دیر بیه ملا

ن عی احیای من روح رون من دیا      \*\* فالب بیجامی از هجر تو جان من بیا

(۱) پانجه انسانی که بر عصمه بلندی رسیده شهر بوی سرمه ۵۷۰ مم مسخر است عطف نفس است همچو اینجی  
سرمه ۵۷۱ مم مشابه نه دیگر است که مجدد اطیه مرشد

( ۵۷۸ )

ای رفه بغربت زغمت شبشه صیرم نازک قر از آن گشته دادل نو سفرانرا  
 دارم بره شوق من خاک تشن چند چون نقش قدم چشم بحسرت نگرانرا  
 قویسی اگر نامه بیامی ه تسلی بخشد دل مهجور بفرفت گر را فرا  
 مشتاق بس این ناله جاسوز که آتشوخ هر گر نفرستد خبری بیخبرنا را  
 بهر کس قسمی زین کار گه دادند چون \*\*\* متحمل

مقرر شد نصب بخت مارا نیز خواب اما

شبی گریم شبی نالم زهیرت داد ازین شبها بشیای غمتم درمانده ام فریاد ازین شبها  
 بود گر هر شبم زینسان بروزهیری آبستن مرابس روزهای تیره خواهد زاد ازین شبها  
 سرم رورا زغمتم شب شد شب بسم روزه من بیتو بس برم غمین زار روزها ناشا دار ازین شبها

چندین کردنور بیت هر شب در آب و آتشم دامن ه خاک هستیم آخر دود بر ماد ازین شبها  
 باشیک و آه چندم سمعسان هر شب سحر گردد سیم مرگ کوتا ساردم آزاد ازین شها  
 که نود ازینش امید روزی داد ازین شبها ز بخت تیره مشتاق آن در ازی هر سرم دارد

از تیگی دل بیسته بلب وه نفس را \*\* یارب کرد آگاه که فریاد رسما را  
 در مانده خاشاک قلم کو مدد اشک شاید که بسیلاب دهد مشت خس را  
 از یاکی دل بیست غاری نفس را کر بیکسی من کند آگاه کسی نیست  
 مشتاق من و ناله که جز ناله کسی نیست

مرحم سکد فایده داغ دل مارا \*\*\* یارب برسان چشم و چراغ دل مارا

در غمتم از مرگ گفتم گردد آسان مشکلم \*\*\* حان سپردم آخر و آسان شد متکل مرآ

چه مشدگاهی بحری آن دولعل دلگشا گشا \*\*\* اگر از هر ما گشائی از هر خدا بگشا  
 دو دوزی از مرای امتحان سدم زیگشا سخاهم رفت جائی مرغ دست آموز صیادم  
 بیگویم من از کارم گرده گشایی یا مگشایی عقده ام هر گه گشادش مصلحت دی

چون راه ماطی گردد حکمه داریم \*\*\* پانی گر اخیز چشمی گر اخ خواب

(۵۷۹)

ذ هجرت سو ختم دیروز و دیشب آه اگر باشم  
 چو دیروز از تودور امروزو چون دیشب جدا امشب  
 مگر دیشب چراغ سحفل بیگانگار بودی  
 که در چشم نمی بینم نگاه آشنا امشب  
 زیرم رفت دوش و آمد امشب مردم از خجھت  
 که از دیشب ز هجرش مانده بودم زنده تا امشب  
 کی در دل ما جز تو کسی را گذری هست      هم یاد تو باشد اگر انجا دگری هست  
 رو تاق تم از دل بس راغ حرم درست      غافل هزارین خانه بآن خانه دری هست  
 و فتنی تو ز بزم و نه همین شاذ می رفت      \*\* تأثیر ز آواز دف و ناله نی رفت  
 من بین خود شو قم بر و عده چه داشم      قاصد ز سر کوی تو کی آمد و کسی رفت  
 یار آمد و حد تکوه بدل داشتم از وی      رقم چو کنم سرگله ای رای که وی رفت  
 فصل گل شد چه بمرغی گذرد آه که او      \*\* سی برو بال بکنج فرسی افتد است  
 فلک ترا بمن ایمه مهربان نگداشت      چراغ کلمه من بودی آسمان نگداشت  
 چه از بهار خود آشاخ گل نگداشت دید      کتمد خزان و بر آن مرغی آشیان نگداشت  
 آن چشم به بود عشق که آیش همه خون است      \*\* حامی است محبت له ترا مش همه حوت است  
 آنکه بامن هم تیس در عشق جانان من است      کنیست غیر از دل له آنهم دشمن جان من است  
 منعم مکن از تاحد و مطریب له بهشتی      \*\* گر هست جزا از خویش و روی نکو بیست  
 ترا له چرخ بکام من از جفا نگداشت      \*\* بکام غیر دانم گذاشت یا نگداشت  
 یلک عاشق سوی معشووقان نگاهی بیش پیست

ترجمان سی زبان عشق آهی بیش نیست

گر شب و روز جهان مشتاق آخر شد چه غم

آل شب تاری و این روز سیاهی بیش نیست

۶۷۹

بگوی یار مرا بار دو گل افتاده است قنایه بار من اما بمفرد افتاده است  
 بودم منظور کنج چشم \*\* چشم بد روزگار نگذاشت  
 از جسم بکوی یار جان رفت \*\* مرغی زفس باشان رفت  
 کس راه چمن نبسته اما بیرون زفس بیتوان رفت  
 تا سر بر زد گلی ز شانخی صد خار پایی با غبان رفت  
 مرا چشم است که چشم نکویان \*\* نگاه آتنا هرگز ندیده است  
 کشتم از بعض عشق موی بمو دوست دوست  
 این نبود او من وین ته مم اوست اوست  
 کشته عشق چساند شکوه ن دشمن کنم  
 آنکه بخونم کشید دوست بود دوست دوست  
 بالله صبدم بلیل خوش العان گفت \*\* نه از جفای گل آن میکشم که توان گفت  
 نکوش جان دلم این سکنه دوش بنهان گفت  
 غمیست عشق که توان بهست و نران گفت  
 نه هرچه گفت ز محرومی گلستان گفت  
 ز دوری چمن آن ملل که تا جن داد  
 خاده دل جای او وین خانه جای دیگر است  
 کنج جای دیگر و بیرا جای دیگر است  
 کعبه جای دیگر و تناهه حای دیگر است  
 شمع جای دیگر و بروانه جای دیگر است  
 میهدن درخانه صاحب خانه جای دیگر است  
 و که جای گفتن افسانه جای دیگر است  
 پریمه است و حسرت پروانه ماده است  
 گامی در فنه خور و ف دامنه گرفت

(۶۸۱)

آن شمع سر صحبت پروانه ندارد      گاهی کنداز سوختگان یادو دگر هیچ  
 ناز گل نام و ز گلزار نشان خواهد بود      \*\* کار مرغان چمن آه و فغان خواهد بود  
 ناید از پرده برون راز و همانست آن راز      له نهان بود و نهانست و نهان خواهد بود  
 گتاید از در میخانه هر در کاسمال بندد      \*\* مبادا در بروی هیچکس پیر معان بندد  
 سرهفت از زبان بر مادشع آساخوش آنسکس      که در هر محل آید گوش بگشاید زبان بندد  
 ز خیلی کجا چون تو شاهی بر آید      \*\* ز بامی کجا چون تو ماهی بر آید  
 میر جون از اندازه بیرون خدارا      مباد از دلی غافل آهی بر آید  
 گلی گر نزود گاهی بر آید      به از کشت مائوره ذاری که ازوی  
 چه خوش باشد از روزی ایدواری      اعیش ز امید گاهی بر آید  
 تن لاغرم چون کشد بار عشق      کجا کاد کوهی ز کاهی بر آید  
 دارد دلدارم آنچه خواهی      \*\* اما دل مهربان ندارد  
 خسته دلم صبد کرد کست که هر گز      \*\* رسم برع شکته بال فدارد  
 آخر آن ترک خطاطیک جفا خواهد کرد      گر کند همر وفا یار روا خواهد کرد  
 کامهای دلم از لطف روا خواهد کرد      خونهای اقذ در آنیشه ما کام من  
 گزهی را که بکارم زده و خواهد کرد      خود از شنه هجران ندنه عقده گشا  
 ازینی گز کند ناله دعا خواهد کرد      نمی گز شهد آه فغان خواهد کرد  
 هر گز این درد بمن داد دوا خواهد کرد      گر پسندده دهم جان رغمش نیست غمی  
 هر کس بره وفا نشیند      \*\* ار خاک چ نفشن یا نشیند  
 گزدی که مامن تو بنشست      گز بر خیزد کجا نشیند  
 حد چشم بور خسار تو نیلن دگذارند      \*\* صد گوش و حرف تو شیدن نگذارند  
 در هم گلت از خوسی و چند نگذارند      رگشنه بحص تو چه حصل که تکهه است  
 گوهر گرم از خاک دمیدر نگذار      نور من تخمیکه پرش بیست چه حاصل

( ۵۸۲ )

من و پاس قرچخای او که میاد بر جگری رسد  
که ز غیر تم کشد آن ستم لهز دوست برد گری رسد  
تو که ماغیر گل و میوه چه نمتع از تو که هیچ گه \*\*  
نه به بلبلان ز تونکتی به بیاغبان نمری رسد  
منم آنکه هر فسم دلستمی ز عشوہ گری رسد \*\*  
غم دلبری اندود کهن له ز تازه تازه تری دهد  
اسریر سلطنت آن صدمه ز لدار شاشه و سروردم  
بامید این من و کنج غم که زیو سفم خبری رسد  
شده روز من زندیدفت چوشب سید چه خوش آن زمان  
که ز چهره پرده بر افکنی و متب مراسحری رسد  
چه شود که ز اهل جهان بکسی ز تق غم او شری فرسد  
که بسوز دلپراز آتش ما رسد او و جز او د گری فرسد

زوم بجهه روز ولایت تو ز جخای بروو ز نهایت تو  
که ز گوشة چشم عنایت تو من غمزده را نظری رسد  
محدیقه وصل تو بیر و جوان همراه شده خون ز دودیده روان  
له درخت تو بیر ثمر است و از آن بشرط طلبان ثمری رسد  
به بظالم از سدهت بر کس به بادیه بفغار چو جرس

می خسته غمت بتو گویم و سه له بدرد دلم گری بوسد

از خیل اسیران کهن بستم اما \*\* روزی ز ده ام در قفسی بالو پری چند  
گر نه ز بیوفانی گل یاد میکند \*\* بلبل ساع پرچه فریاد میکند  
بی حرم چشم ساغر میبست بز خون \*\* این سه گناه او که دلی شاد میکند  
غیر نشک آتشین سپاهی هجران همچو شمع \*\* چشم ما هر گز گل خیری ز بیداری ندید  
ماله رار من از من بار را بیزار کرد \*\* در محیت کسو مگو تائیری از زاری ندید  
آخر غم او ازین غم آبادم بود \*\* با جان حزن و دل ناشادم برد  
هر قطعه که دیده ام هشاده آخر کار \*\* جمع آمد و سیلی شدو بنیادم برد  
گر خون سیزه کار دیدی له چه کرد \*\* ناسازی روزگار دیدی له چه کرد  
دیدی که چه کرد بار دیدی له چه کرد  
از حرف رقیب عاقبت خونم بیخت